

Montpellier Municipal Library
Bibliothèque Municipale de Montpellier

<https://mediatheques.montpellier3m.fr/>
RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES
240, rue de l'Acropole - 34000 Montpellier

- **1711 – Roma**

Report of the precious death of the Most Eminent and Most Reverend Carlo Tomaso Maillard of Tournon... happened in the city of Macao on the 8th of June of the year 1710.

[Relazione della preziosa morte dell'eminentiss. e reverendiss. Carlo Tomaso Maillard di Tournon ... seguita nella città di Macao li 8 del mese di giugno dell'anno 1710. E di ciò, che gli avvenne negli ultimi cinque mesi della sua vita.]

Roma: Francesco Gonzaga, 1711

[Pr.; Italian]

Bib. Emile Zola, 31687

RELAZIONE

DELLA PREZIOSA MORTE

Dell' Eminentissimo, e Reverendissimo

CARLO TOMASO

MAILLARD DI TOURNON

Prete Cardinale della S. R. Chiesa ;

**Commisario, e Visitatore Apostolico Generale, con
le facultà di Legato à latere nell' Imperio della
Cina, e Regni dell' Indie Orientali,**

*Seguita nella Città di Macao li 8. del mese di
Giugno dell' anno 1710.*

**E di ciò, che gli avvenne negli ultimi cinque
mesi della sua vita.**



I N R O M A. M. D C C. X I.
Per Francesco Gonzaga al Corfo à S. Maria in Via lata.

Con licenza de' Superiori .

- **1845**

BRUGUIÈRE, Barthélémy.

Voyage through China from Macao to Sivang.

[Voyage à travers la Chine, de Macao à Sivang],
in: *Revue de l'Orient, bulletin de la Société orientale*, t. 8 (1845), pp. 297-340.

[Pr.; French]

Bib. Emile Zola, 38406(7)

VOYAGE A TRAVERS LA CHINE

DE MACAO A SIVANG (1).

Navigation de Macao à Fougan. — Pirates chinois. — Quelques productions du Fokien. — Manière d'engraisser les coquillages. — Religieuses chinoises. — Séminaire du Fokien. — Une chrétienne de haut rang. — Monnaies ayant cours. — Port d'Hiapou (Che-Kiang). — Arrivée à Chang-Nan-Fou (Kiang-Nan). — Visages suspects en Chine. — Célébration de la messe. — Repas de cérémonie. — Chrétiens du Kiang-Nan (Nanking). — Chapelles. — Tableaux de sainteté. — Portes monumentales. — Maladies périodiques. — Départ pour Péking. — Excès de la chaleur. — Guides chinois. — Canal Impérial. — Fleuve Bleu (Kiang). — Voyage par terre. Manière de voyager. — Précautions imposées au missionnaire. — Exigences chinoises. — Route impériale de Péking. — Traversée du fleuve Jaune. — Maladie du voyageur. — Séjour forcé dans un village. — Suite du voyage. — Fatigues. — Dangers. — Arrivée et séjour dans le Chang-Si. — Nouvelles de la Corée. — Projets sur le Japon. — Départ pour la Tartarie. — Passage de la grande muraille. — Arrivée et séjour à Sivang. — Conférences avec les Coréens. — Les PE-LIEN-KIAO. — Départ pour la Corée. — Maladie subite et mort du voyageur.

Le 17 décembre, à dix heures du soir, nous montâmes sur un bateau de Macao pour aller joindre une barque du Fokien, qui devait nous attendre à quelque distance de la rade; mais nous concertâmes fort mal nos mesures: nous fûmes deux jours à explorer et à louvoyer de côté et d'autre, sans pouvoir rencontrer notre barque; nous étions déjà en route pour revenir à Macao lorsqu'elle parut. Quelques matelots profitèrent de cette circonstance pour nous voler. On se plaignit, on fit des recherches, mais tout cela inutilement. Les matelots se plaignirent à leur tour; ils exigèrent réparation d'honneur; ils voulaient qu'on leur donnât un billet en bonne forme, certifiant qu'ils étaient d'honnêtes gens et que l'on était content d'eux. Il fallut absolument en passer par là, de crainte qu'il ne nous arrivât pis encore par la suite.

(1) La relation dont les détails qu'on va lire sont extraits et dont nous devons la connaissance à M. l'abbé Voisin, un des vénérables directeurs des missions étrangères, est l'œuvre de Mgr Barthélemy Bruguière, évêque de Capse, nommé vicaire apostolique de la Corée. Dans son voyage, qui dura trois ans (de 1832 à 1835), le digne missionnaire eut à surmonter de grands obstacles, à braver des dangers multipliés, pour se rapprocher de son diocèse. Il allait y pénétrer, lorsqu'il fut atteint d'une maladie subite et mortelle.

[Available at:

books.google.com/books?id=AiEYAAAAAYAAJ&pg=PA297&lpg=PA297&dq=BRUGUIÈRE,+Barthélemy,+Voyage+à+travers+la+Chine,+de+Macao+à+Sivang&source=bl&ots=gr9iXS4wKz&sig=ACfU3Uo_ViNCqaqRapgyz6GLvIvMnWuug&hl=en&sa=X&ved=2ahUKewjzpz2JouzKAhWQE4gKHfvSalwQ6AEwCnoECAkQAQ#v=onepage&q=BRUGUIÈRE%2C%20Barthélemy.%20&f=false

- **1846**

MONTIGNY, Charles de

Chinese Empire. Canton and Macao.

[Empire chinois. Canton et Macao],

in: *Revue de l'Orient, bulletin de la Société orientale*, t. 10 (1846), pp. 3-40.

[Pr.; French]

Bib. Emile Zola, 38406(8)

- **1852**

LAVOLLÉE, Charles-Hubert.

Voyage to China.

[Voyage en Chine: Ténériffe, Rio-Janeiro, Le Cap, Ile Bourbon, Malacca, Singapore, Manille, Macao, Canton, ports chinois, Cochinchine, Java.]

Paris: Just Rouvier & A. Ledoyen, 1852 [Macao: pp. 231-251].

[Pr.; French]

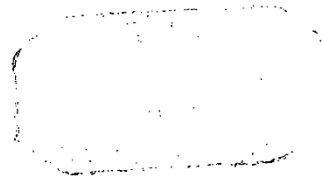
Bib. Emile Zola, 53076

VOYAGE
EN CHINE

TÉNÉRIFFE. — RIO-JANEIRO. — LE CAP. —
ILE BOURBON. — MALACCA. — SINGAPORE. — MANILLE. — MACAO.
— CANTON. — PORTS CHINOIS. — COCHINCHINE. — JAVA.

PAR M. C. LAVOLLÉE,

Membre de la Mission de France en Chine (1843-1846).



PARIS

JUST ROUVIER,
Rue de l'École-de-Médecine, 20.



A. LEDOYEN,
Palais-Royal, Galerie d'Orléans, 31.

Octobre 1852.

- **1853**

VERNIER-LATOUR, Michel-François-Edmond.

Bamboo studies.

[Études sur le Bambou.]

Macao: Ed. de l'Auteur, 1853, 43 pp.

(rep. Alger: Imprimerie du Gouvernement, 1854).

[Pr.; French]

Bib. Emile Zola, 62108(14)